

- EN More Information
- HR Dodatne informacije
- UK Додаткова інформація
- SK Bližšie informácie
- SL Več informacij
- CA Més informació



www.xerox.com/office/B205support
www.xerox.com/msds
www.xerox.com/office/B205supplies
www.xerox.com/office/businessresourcecenter

EN Before operating your printer, read the safety and regulatory chapters in the *User Guide* available on Xerox.com, or the *Safety, Regulatory, Recycling, and Disposal Reference Guide* on the *Software and Documentation* disc.

Safety Data Sheets and environmental information are available on the disc and online.

HR Prije upotrebe pisača pročitajte poglavlja o sigurnosti i pravnim propisima u *User Guide* (Korisničkom priručniku) dostupnom na web-mjestu Xerox.com ili *Safety, Regulatory, Recycling, and Disposal Reference Guide* (Referentni vodič za sigurnost, pravne propise, recikliranje i odlaganje) na disku *Software and Documentation* (Softver i dokumentacija).

Sigurnosno-tehnički listovi i informacije o okolišu dostupni su na disku i na mreži.

UK Перед використанням принтера прочитайте розділи щодо питань безпеки та правових норм у *User Guide* (посібнику користувача) на веб-сайті Xerox.com або *Safety, Regulatory, Recycling, and Disposal Reference Guide* (довідковому посібнику з питань безпеки, правових норм, переробки та утилізації) на диску *Software and Documentation* (програмне забезпечення і документація).

Сертифікати безпеки та екологічна інформація доступні на диску та в мережі Інтернет.

SK Pred použitím tlačiarne si prečítajte kapitoly o bezpečnosti a regulácii v *User Guide* (Používateľskej príručke), ktorá je k dispozícii na lokalite Xerox.com, alebo v príručke *Safety, Regulatory, Recycling, and Disposal Reference Guide* (Referenčná príručka o bezpečnosti, regulácii, recyklácii a likvidácii) na disku *Software and Documentation* (Softvér a dokumentácia).

Hárky s bezpečnostnými údajmi a informácie na ochranu životného prostredia sú dostupné na disku aj na internete.

SL Pred uporabo tiskalnika preberite poglavji o varnosti in predpisih v *User Guide* (Uporabniškem priročniku) na spletnem mestu Xerox.com ali *Safety, Regulatory, Recycling, and Disposal Reference Guide* (Referenčna navodila o varnosti, predpisih, recikliranju in odlaganju) na disku *Software and Documentation* (Programska oprema in dokumentacija).

Varnostni listi in okoljske informacije so na voljo na zgoščenki ali v spletu.

CA Abans d'utilitzar la impressora, llegiu els capítols de normatives i seguretat al *User Guide* (Manual d'usuari) disponible a Xerox.com, o la *Safety, Regulatory, Recycling, and Disposal Reference Guide* (Guia de seguretat, normatives, reciclatge i deposició de rebuigs) al disc *Software and Documentation* (Programari i documentació).

Els *fulls de dades de seguretat* i la informació mediambiental estan disponibles al disc i en línia.

www.xerox.com/office/B205supplies

- EN Printer supplies
- HR Potrošni materijal pisača
- UK Витратні матеріали для принтера
- SK Spotrebný materiál tlačiarne
- SL Potrošni material za tiskalnik
- CA Subministraments de la impressora

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

- EN Templates, tips, and tutorials
- HR Predlošci, savjeti i vodiči
- UK Шаблони, поради та посібники
- SK Šablóny, tipy a školiace programy
- SL Predloge, nasveti in vadnice
- CA Plantilles, consells i programes d'aprenentatge

xerox™

Xerox® B205

Multifunction Printer • Višefunkcijski pisač •
 Багатофункціональний принтер • Multifunkčná tlačiareň •
 Večnamenski tiskalnik • Impressora multifuncional •

Quick Use Guide

- HR Hrvatski Kratki korisnički priručnik
- UK Українська Короткий посібник
- SK Slovensky Rýchla používateľská príručka
- SL Slovenščina Hitri uporabniški priročnik
- CA Català Guia d'ús ràpid



EN Contents HR Sadržaj UK Зміст SK Obsah SL Vsebina CA Continguts

EN	Printer Basics	3
HR	Osnovno o pisaču	
UK	Базові налаштування принтера	
SK	Základy obsluhy tlačiárne	
SL	Osnovne informacije o tiskalniku	
CA	Informació bàsica de la impressora	

EN	Printer Tour	3
HR	Vodič pisačem	
UK	Огляд принтера	
SK	Prehliadka tlačiárne	
SL	Predstavitev tiskalnika	
CA	Presentació de la impressora	

EN	Control Panel	4
HR	Upravljačka ploča	
UK	Панель керування	
SK	Ovládací panel	
SL	Nadzorna plošča	
CA	Presentació de la impressora	

EN	Xerox® Easy Printer Manager	5
HR	Xerox® Easy Printer Manager	
UK	Програма Xerox® Easy Printer Manager	
SK	Xerox® Easy Printer Manager	
SL	Xerox® Easy Printer Manager	
CA	Xerox® Easy Printer Manager	

EN	Xerox® CentreWare® Internet Services	5
HR	Internetske usluge Xerox® CentreWare®	
UK	Інтернет-послуги Xerox® CentreWare®	
SK	Xerox® CentreWare® Internet Services	
SL	Xerox® CentreWare® Internet Services	
CA	Xerox® CentreWare® Internet Services	

EN	Printing	6
HR	Ispisivanje	
UK	Друк	
SK	Tlač	
SL	Tiskanje	
CA	Impressió	

EN	Supported Papers	6
HR	Podržane vrste papira	
UK	Підтримувані формати паперу	
SK	Podporované typy papiera	
SL	Podprte vrste papirja	
CA	Paper admès	

EN	Basic Printing	7
HR	Osnovni ispis	
UK	Основи друку	
SK	Základná tlač	
SL	Osnovno tiskanje	
CA	Impressió bàsica	

EN	Printing from USB Flash Drive	8
HR	Ispis s USB Flash pogona	
UK	Друк із флеш-накопичувача USB	
SK	Tlač z prenosného zariadenia USB typu Flash	
SL	Tiskanje s pogona USB	
CA	Impressió mitjançant una unitat flaix USB	

EN	Copying	9
HR	Kopiranje	
UK	Копіювання	
SK	Kopírovanie	
SL	Kopiranje	
CA	Còpia	

EN	Basic Copying	9
HR	Osnovno kopiranje	
UK	Основи копіювання	
SK	Základné kopírovanie	
SL	Osnovno kopiranje	
CA	Còpia bàsica	

EN	Scanning	10
HR	Skeniranje	
UK	Сканування	
SK	Skenovanie	
SL	Optično branje	
CA	Escaneig	

EN	Scanning to a USB Flash Drive	11
HR	Skeniranje na USB Flash pogon	
UK	Сканування на флеш-накопичувач USB	
SK	Skenovanie na prenosné zariadenie USB typu Flash	
SL	Optično branje na pogon USB	
CA	Escaneig a una unitat flaix USB	

EN	Scanning to a Computer	12
HR	Skeniranje na računalo	
UK	Сканування на комп'ютер	
SK	Skenovanie do počítača	
SL	Optično branje v računalnik	
CA	Escaneig a un ordinador	

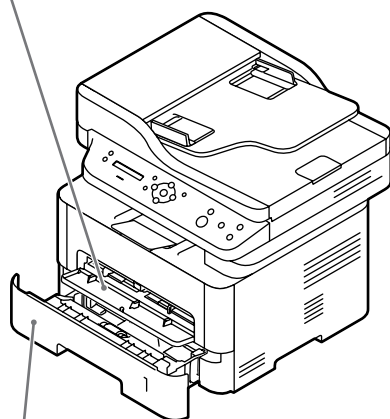
EN	Scanning from a Computer	13
HR	Skeniranje s računala	
UK	Сканування з комп'ютера	
SK	Skenovanie z počítača	
SL	Optično branje iz računalnika	
CA	Escaneig des d'un ordinador	

EN	Troubleshooting	14
HR	Rješavanje problema	
UK	Усунення несправностей	
SK	Riešenie problémov	
SL	Odpravljanje težav	
CA	Solució de problemes	

EN	Paper Jams	14
HR	Zaglavljivanje papira	
UK	Застрягання паперу	
SK	Zaseknutie papiera	
SL	Zagozdenje papirja	
CA	Encallaments del paper	

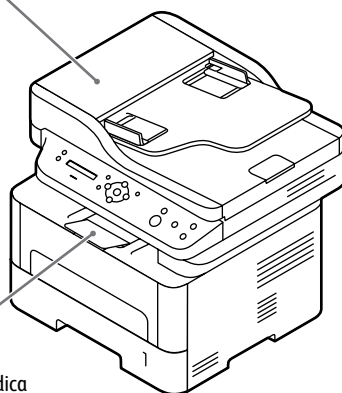
- EN Printer Tour
- HR Vodič pisacem
- UK Огляд принтера
- SK Prehliadka tlačiarne
- SL Predstavitev tiskalnika
- CA Presentació de la impressora

- EN Manual Feed Slot
- HR Otvor za ručno ulaganje papira
- UK Гніздо ручної подачі
- SK Slot na manuálne podávanie
- SL Reža za ročno vstavljanje
- CA Ranura d'alimentació manual



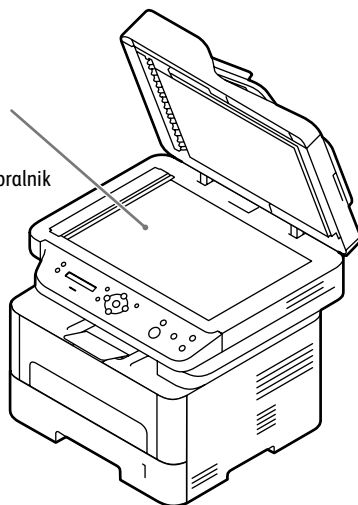
- EN Main Tray
- HR Glavna ladica
- UK Основний лоток
- SK Hlavný zásobník
- SL Glavni pladenj
- CA Safata principal

- EN Automatic Document Feeder (ADF)
- HR Automatski uvlakač dokumenata (ADF)
- UK Пристрій автоматичної подачі документів (ПАПД)
- SK Automatický podávač dokumentov (ADF)
- SL Samodejni podajalnik dokumentov (ADF)
- CA Alimentador automàtic de documents

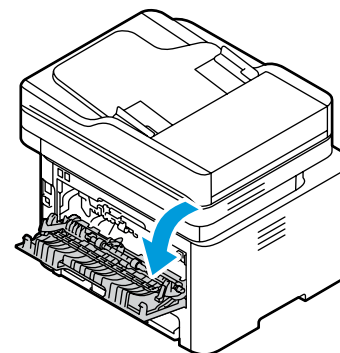
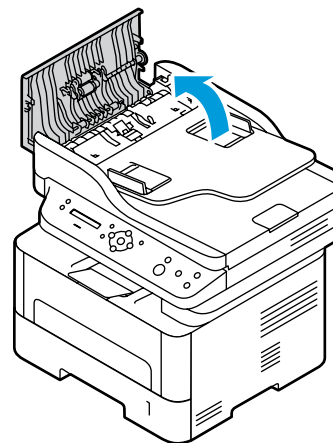


- EN Exit Tray
- HR Izlazna ladica
- UK Вихідний лоток
- SK Výstupný zásobník
- SL Izhodni pladenj
- CA Safata de sortida

- EN Scanner
- HR Skener
- UK Сканер
- SK Skener
- SL Optični bralnik
- CA Escàner

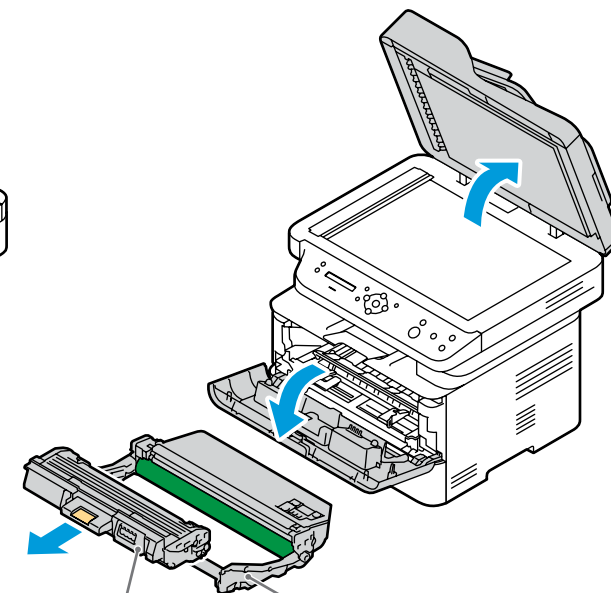


- EN Jam Access
- HR Pristup zaglavljenom papiru
- UK Кришка для усунення застрягання
- SK Prístup k zaseknutému médiu
- SL Dostop do zagozdenega papirja
- CA Hi ha paper encallat a l'accés



- EN Toner Cartridge
- HR Kaset tonera
- UK Картридж із тонером
- SK Kazeta s tonerom
- SL Kartuša s tonerjem
- CA Cartutx de tòner

- EN Drum Cartridge
- HR Kaset bubnja
- UK Барабанний картридж
- SK Kazeta s valcom
- SL Kartuša z bobnom
- CA Cartutx del tambor



www.xerox.com/office/B205supplies

- EN For ordering supplies, contact your local reseller, or visit the Xerox® Supplies website.
- HR Za naručivanje potrošnog materijala obratite se prodavaču ili posjetite web-stranice Xerox® Supplies
- UK З питань замовлення витратних матеріалів звертайтеся до місцевого продавця або відвідайте веб-сайт Xerox®
- SK Informácie o objednávaní spotrebného materiálu vám poskytne miestny predajca alebo ich nájdete na webovej stránke spotrebného materiálu Xerox®
- SL Za naročanje potrošnega materiala se obrnite na najbližjega prodajalca ali obiščite spletno mesto Xerox®
- CA For ordering supplies, contact your local reseller, or visit the Xerox® Supplies website.

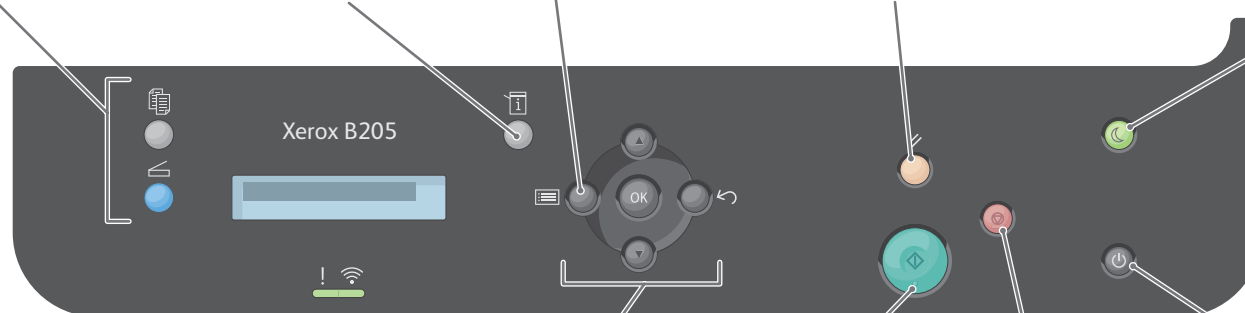
- EN Copy and scan modes
- HR Načini kopiranja i skeniranja
- UK Режими копіювання і сканування
- SK Režimy kopírovania a skenovania
- SL Načini kopiranja in optičnega branja
- CA Modes de còpia i escaneig

- EN Feature menus
- HR Izbornici značajki
- UK Функціональні меню
- SK Ponuky funkcií
- SL Funkcijski meniji
- CA Menús de funcions

- EN System menus
- HR Izbornici sustava
- UK Системні меню
- SK Systémové ponuky
- SL Sistemski meniji
- CA Menús del sistema

- EN Clear or delete
- HR Uklanjanje ili brisanje
- UK Очистити або видалити
- SK Vymazať alebo odstrániť
- SL Odstranitev ali izbris
- CA Borra o elimina

- EN Power Saver on, off
- HR Uključivanje i isključivanje štednje energije
- UK Увімкнення або вимкнення функції енергозбереження
- SK Zapnutie/vypnutie úspory energie
- SL Vklon in izklop varčevanja z energijo
- CA Estalvi d'energia activat, desactivat



- EN Scroll menus
- HR Pomicanje po izbornicima
- UK Меню прокрутки
- SK Prechádzať cez ponuky
- SL Drsni meniji
- CA Menús de desplaçament

- EN Accept selection
- HR Prihvati odabir
- UK Прийняти вибір
- SK Potvrdiť výber
- SL Izbira potrditve
- CA Accepta la selecció

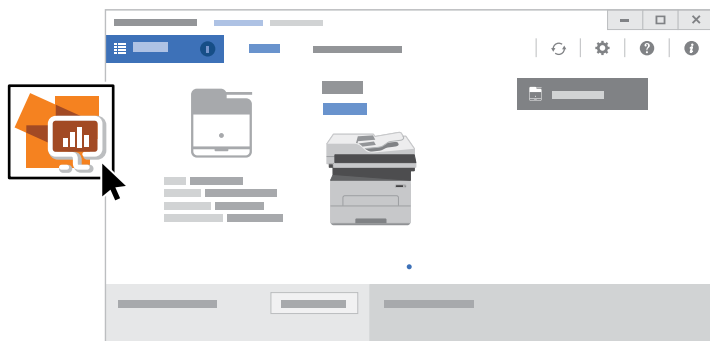
- EN Go up one level in the menu
- HR Pomakni se za jednu razinu više u izborniku
- UK Перейти на рівень вище в меню
- SK Prejsť o úroveň vyššie v ponuke
- SL Pomik na zgornjo menijsko raven
- CA Puja un nivell al menú

- EN Start job
- HR Započni zadatak
- UK Почати завдання
- SK Spustiť úlohu
- SL Začetek opravila
- CA Inicia el treball

- EN Cancel job
- HR Otkazi zadatak
- UK Скасувати завдання
- SK Zrušiť úlohu
- SL Prekinitev opravila
- CA Cancel·la el treball

- EN Power On, Off
- HR Uključivanje i isključivanje
- UK Увімкнення або вимкнення живлення
- SK Zapnutie/vypnutie napájania
- SL Vklon in izklop
- CA Enggada, Apagament

- EN Xerox Easy Printer Manager
- HR Xerox Easy Printer Manager
- UK Програма Xerox Easy Printer Manager
- SK Xerox Easy Printer Manager
- SL Xerox Easy Printer Manager
- CA Xerox Easy Printer Manager



EN To access printer settings, diagnostic and maintenance information, and the *User Guide*: From the Windows Start menu, or from the Macintosh Applications folder, select **Xerox® Easy Printer Manager**.

HR Za pristup postavkama ispisa, dijagnostici, podacima o održavanju i *User Guide* (Korisničkom vodiču): na izborniku Start sustava Windows ili u mapi Aplikacije sustava Macintosh odaberite **Xerox® Easy Printer Manager**.

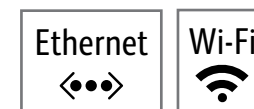
UK Щоб отримати доступ до налаштувань принтера, інформації про діагностику та технічне обслуговування, а також *User Guide* (Довідника користувача): у стартовому меню Windows або у папці «Програми» на Macintosh виберіть **Xerox® Easy Printer Manager**.

SK Prístup k nastaveniam tlačiarne, diagnostike a informáciám o údržbe a k *User Guide* (Používateľskej príručke): Z ponuky Štart systému Windows alebo z priečinka Aplikácie systému Macintosh vyberte položku **Xerox® Easy Printer Manager**.

SL Za dostopanje do nastavitve tiskalnika, informacij o diagnostiki in vzdrževanju ter do dokumenta *User Guide* (Uporabniški priročnik): v začetnem meniju Windows ali v mapi Macintosh Applications izberite **Xerox® Easy Printer Manager**.

CA Per accedir a la configuració de la impressora, a informació de manteniment i diagnòstics, i al *User Guide* (Manual d'usuari): al menú d'inici del Windows, o a la carpeta Aplicacions del Macintosh, seleccioneu **Xerox® Easy Printer Manager**.

- EN CentreWare Internet Services
- HR Internetske usluge Xerox CentreWare
- UK Інтернет-послуги Xerox CentreWare
- SK CentreWare Internet Services
- SL CentreWare Internet Services
- CA CentreWare Internet Services



EN To access printer configuration details, tray defaults, paper and supplies status, job status, and diagnostic functions, use CentreWare Internet Services over a TCP/IP network. In a Web browser, type the printer IP address that is on the *Configuration page*.

HR Internetske usluge CentreWare putem TCP/IP mreže služe za pristup podacima o konfiguraciji pisača, zadanim postavkama ladice, statusu papira i potrošnog materijala, statusu zadatka i funkcijama dijagnostike. U web-preglednik unesite IP adresu pisača koja se nalazi na *Configuration page* (stranici za konfiguraciju).

UK Щоб отримати доступ до детальних налаштувань принтера, стандартних налаштувань лотка, даних про стан паперу та витратних матеріалів, стан завдання і функцій діагностики, скористайтеся Інтернет-послугами CentreWare через мережу TCP/IP. У веб-браузер введіть IP-адресу принтера зі *Configuration page* (Сторінки конфігурації).

SK Ak chcete získať prístup ku konfiguračným údajom tlačiarne, predvoleným nastaveniam zásobníkov papiera, stavu papiera a spotrebného materiálu, ako aj stavu úloh a diagnostickým funkciám, použite službu CentreWare Internet Services prostredníctvom siete TCP/IP. Do webového prehľadávača zadajte adresu IP danej tlačiarne, ktorá je uvedená na *Configuration page* (Konfiguračnej strane).

SL Za dostopanje do podrobnosti o konfiguraciji tiskalnika, privzetih nastavitve pladnja, stanja papirja in potrošnega materiala ter do diagnostičnih funkcij uporabite storitev CentreWare Internet Services prek omrežja TCP/IP. V spletni brskalnik vnesite naslov IP tiskalnika, naveden na strani *Configuration page* (Konfiguracijska stran).

CA Per accedir a la informació de configuració de la impressora, les opcions predefinides, l'estat dels subministraments i del paper, l'estat del treball i funcions de diagnòstics, utilitzeu els CentreWare Internet Services a través d'una xarxa TCP/IP. En un navegador web, introduïu l'adreça IP de la impressora de l' *Configuration page* (informe de configuració).

EN Supported Papers

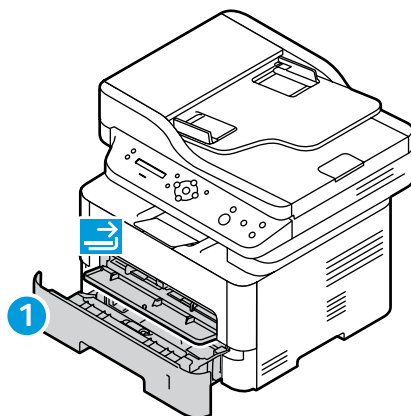
HR Podržane vrste papira

UK Підтримувані формати паперу

SK Podporované typy papiera

SL Podprte vrste papirja

CA Paper admès



EN When loading paper, from the control panel, select the correct paper type and size.

HR Prilikom umetanja papira odaberite odgovarajuću vrstu i veličinu papira na upravljačkoj ploči.

UK Завантажуючи папір, виберіть відповідний тип і розмір паперу на панелі керування.

SK Pri vkladani papiera vyberte na ovládacom paneli správny typ a veľkosť papiera.

SL Pri nalaganju papirja na nadzorni plošči izberite pravilno vrsto in velikost papirja.

CA Quan es col·loca el paper, al tauler de control, seleccioneu la mida i el tipus de paper correctes.

1

60–163 g/m²
(16 lb. Bond–60 lb. Cover)

Letter	8.5 x 11 in.
Legal	8.5 x 14 in.
Executive	7.25 x 10.5 in.
Folio	8.5 x 13 in.
Oficio	8.5 x 13.5 in.
A4	210 x 297 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B5 ISO	176 x 250 mm
B5 JIS	182 x 257 mm



- EN Custom
- HR Prilagođeno
- UK Спеціальний
- SK Vlastný
- SL Po meri
- CA Personalitzat

W: 105–216 mm (4.1–8.5 in.)
L: 148.5–355.5 mm (5.8–14 in.)

1

60–220 g/m²
(16 lb. Bond–80 lb. Cover)

Letter	8.5 x 11 in.
Legal	8.5 x 14 in.
Executive	7.25 x 10.5 in.
Folio	8.5 x 13 in.
Oficio	8.5 x 13.5 in.
Postcard	4.0 x 6.0 in.
A4	210 x 297 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B5 ISO	176 x 250 mm
B5 JIS	182 x 257 mm



Monarch 3.9 x 7.5 in.
Commercial No. 10 4.1 x 9.5 in.

DL	110 x 220 mm
C5	162 x 229 mm
C6	114 x 162 mm



- EN Custom
- HR Prilagođeno
- UK Спеціальний
- SK Vlastný
- SL Po meri
- CA Personalitzat

W: 76–216 mm (3–8.5 in.)
L: 127–356 mm (5–14 in.)

1

70–90 g/m²
(20–24 lb. Bond)

- EN Plain
- HR Običan
- UK Звичайний
- SK Obyčajný
- SL Navaden
- CA Normal

91–105 g/m²
(24–28 lb. Bond)

- EN Heavyweight
- HR Teški
- UK Цупкий
- SK Vysokogramážový
- SL Težek
- CA Cartolina

60–69 g/m²
(16–20 lb. Bond)

- EN Lightweight
- HR Mekan
- UK Тонкий
- SK Lahký
- SL Lahek
- CA Lleuger

106–163 g/m²
(28 lb. Bond–60 lb. cover)

- EN Cardstock
- HR Karton
- UK Картон
- SK Kartón
- SL Karton
- CA Paper de targetes

1

164–220 g/m²
(60–80 lb. Cover)

- EN Thicker
- HR Deblji
- UK Товстіший
- SK Hrubši
- SL Debelejši
- CA Més gruixut



EN In the print driver, select the paper size and type.

HR U upravljačkom programu za ispis odaberite veličinu i vrstu papira.

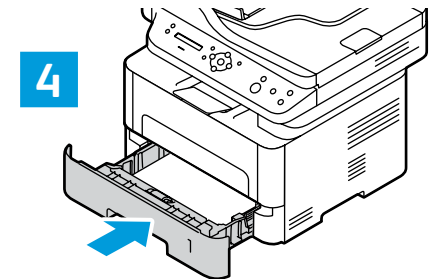
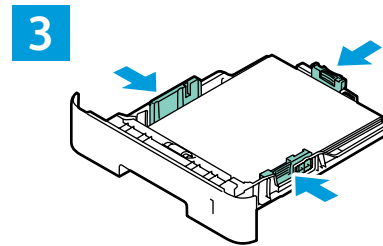
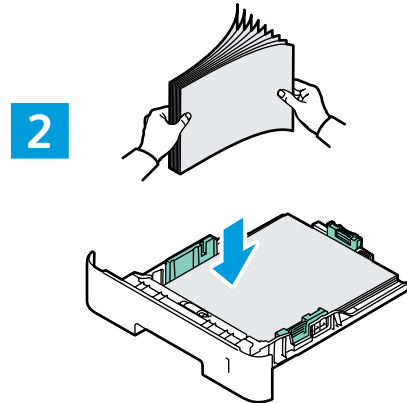
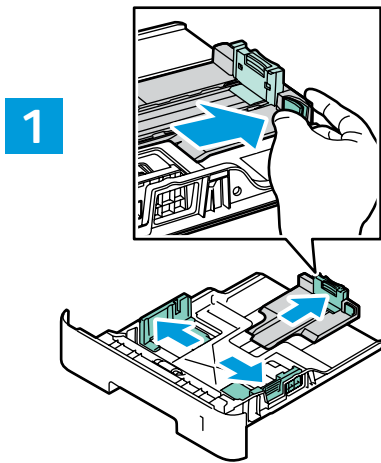
UK У драйвері друку виберіть розмір і тип паперу.

SK V ovládači tlačiarne nastavte veľkosť a typ papiera.

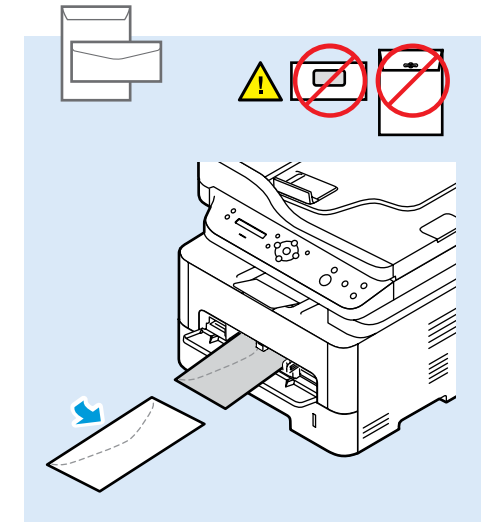
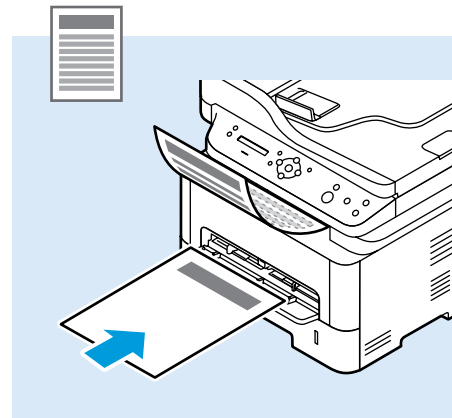
SL V gonilniku tiskalnika izberite velikost in vrsto papirja.

CA Al controlador d'impressió, seleccioneu el tipus i la mida del paper.

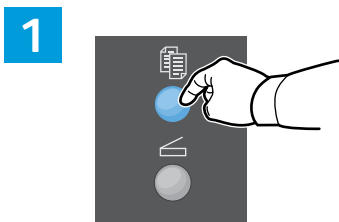
- EN Basic Printing
- HR Osnovni ispis
- UK Основи друку
- SK Základná tlač
- SL Osnovno tiskanje
- CA Impressió bàsica



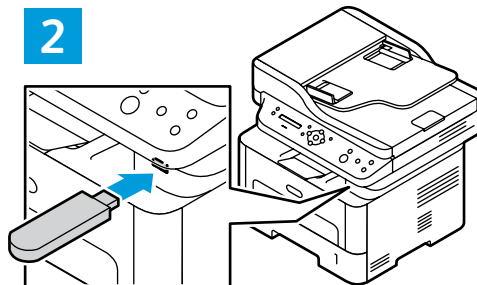
- EN In the print driver, select the paper size and type.
- HR U upravljačkom programu za ispis odaberite veličinu i vrstu papira.
- UK У драйвері друку виберіть розмір і тип паперу.
- SK V ovládači tlačiarne nastavte veľkosť a typ papiera.
- SL V gonilniku tiskalnika izberite velikost in vrsto papirja.
- CA Al controlador d'impressió, seleccioneu el tipus i la mida del paper.



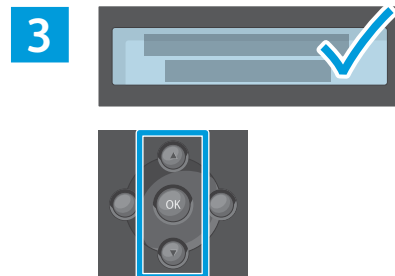
- EN Printing from a USB Flash Drive
- HR Ispis s USB Flash pogona
- UK Друк із флеш-накопичувача USB
- SK Tlač z prenosného zariadenia USB typu Flash
- SL Tiskanje s pogona USB
- CA Impressió mitjançant una unitat flaix USB



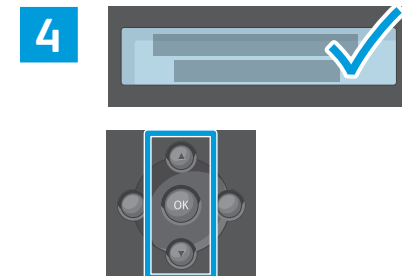
- EN Press the **Copy** button.
- HR Pritisnite gumb **Copy** (Kopiranje).
- UK Натисніть кнопку **Copy** (Копіювати).
- SK Stlačte tlačidlo **Copy** (Kopírovať).
- SL Pritisnite gumb **Copy** (Kopiranje).
- CA Premeu el botó **Copy** (Copia).



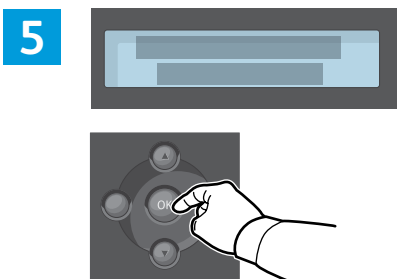
- EN Insert the USB Flash Drive.
- HR Umetnite USB izbrisivi memorijski pogon.
- UK Вставте флеш-накопичувач USB.
- SK Pripojte pamäťové zariadenie USB typu Flash.
- SL Vstavite pogon USB.
- CA Introduïu la unitat flaix USB.



- EN Navigate to a file, then press **OK**. To open a folder, press **OK**.
- HR Pomaknite se do datoteke i zatim pritisnite **OK** (U redu). Za otvaranje mape pritisnite **OK** (U redu).
- UK Перейдіть до файлу, тоді натисніть **OK**. Щоб відкрити папку, натисніть **OK**.
- SK Prejdite na súbor a potom stlačte tlačidlo **OK**. Stlačením tlačidla **OK** otvorte priečinok.
- SL Pomaknite se do datoteke in nato pritisnite **OK** (V redu). Za odpiranje mape pritisnite **OK** (V redu).
- CA Aneu a un fitxer i premeu **OK**. Per obrir una carpeta, premeu **OK**.



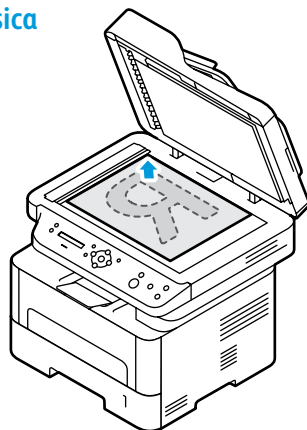
- EN Select the number of copies.
- HR Odaberite broj kopija.
- UK Виберіть кількість копій.
- SK Vyberte počet kópií.
- SL Izberite število kopij.
- CA Seleccioneu el nombre de còpies.



- EN To start printing, press **OK**.
- HR Za pokretanje ispisa pritisnite **OK** (U redu).
- UK Щоб почати друк, натисніть **OK**.
- SK Stlačením tlačidla **OK** spustite tlač.
- SL Za zagon tiskanja pritisnite **OK** (V redu).
- CA Per començar a imprimir, premeu **OK**.

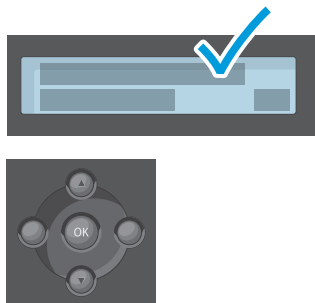
- EN Basic Copying
- HR Osnovno kopiranje
- UK Основи копіювання
- SK Základné kopírovanie
- SL Osnovno kopiranje
- CA Còpia bàsica

1



- EN Load the original document.
- HR Uložite originalni dokument.
- UK Завантажте оригінал документа.
- SK Vložte originálny dokument.
- SL Naložite izvirni dokument.
- CA Col·loqueu el document original.

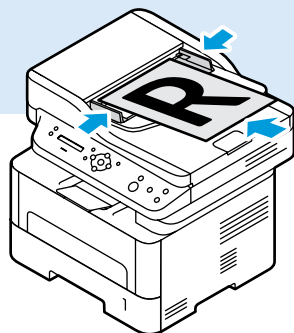
4



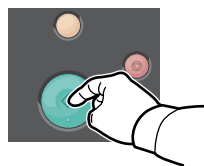
- EN To select copying options, navigate the menus.
- HR Za odabir opcija kopiranja pomičite se po izbornicima.
- UK Щоб вибрати параметри копіювання, скористайтесь різними пунктами меню.
- SK Ak chcete vybrať možnosti kopírovania, prechádzajte cez ponuky.
- SL Za izbiro možnosti kopiranja se pomikajte po menijih.
- CA Per seleccionar les opcions de còpia, navegueu pels menús.

60–105 g/m²
(16–28 lb. Bond)

X: 148–216 mm (5.8–8.5 in.)
Y: 148–356 mm (5.8–14.0 in.)

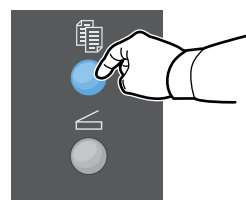


5



- EN Press the **Start** button.
- HR Pritisnite gumb **Start** (Početak).
- UK Натисніть кнопку **Start** (Пуск).
- SK Stlačte tlačidlo **Start** (Spustiť).
- SL Pritisnite gumb **Start** (Začetek).
- CA Premeu el botó **Start** (Inicia).

2



- EN Press the **Copy** button.
- HR Pritisnite gumb **Copy** (Kopiranje).
- UK Натисніть кнопку **Copy** (Копіювати).
- SK Stlačte tlačidlo **Copy** (Kopírovať).
- SL Pritisnite gumb **Copy** (Kopiranje).
- CA Premeu el botó **Copy** (Copia).

3



- EN Select the number of copies.
- HR Odaberite broj kopija.
- UK Виберіть кількість копій.
- SK Vyberte počet kópií.
- SL Izberite število kopij.
- CA Seleccioneu el nombre de còpies.



- EN The Clear All button restores default settings.
- HR Gumb Clear All (Očisti sve) vraća zadane postavke.
- UK Кнопка Clear All (Очистити все) дозволяє відновити заводські налаштування.
- SK Tlačidlo Clear All (Vymazať všetky) obnoví predvolené nastavenia.
- SL Gumb Clear All (Počisti vse) obnovi privzete nastavitve.
- CA El botó Clear All (Esborra-ho) tot restableix la configuració preddefinida.



www.xerox.com/office/B205docs

- EN Refer to: *User Guide > Copying*
- HR Pogledajte: *Korisnički vodič > Kopiranje*
- UK Перегляньте: *User Guide (Довідник користувача) > Copying (Копіювання)*
- SK Pozrite si: *User Guide (Používateľská príručka) > Copying (Kopírovanie)*
- SL Glejte: *User Guide (Uporabniški priročnik) > Copying (Kopiranje)*
- CA Consulteu: *User Guide (Manual d'usuari) > Copying (Còpia)*

- EN Scanning
- HR Skeniranje
- UK Сканування
- SK Skenovanie
- SL Optično branje
- CA Escaneig



www.xerox.com/office/B205docs



www.xerox.com/office/B205driver

EN When connected with USB, Ethernet, or Wi-Fi you can send scanned files from the printer control panel to a connected computer. You can also scan from a connected computer. To set up scanning for your connection, see the *User Guide > Installation and Setup > Scan to PC Setup*. Scan drivers are available the Xerox Website.

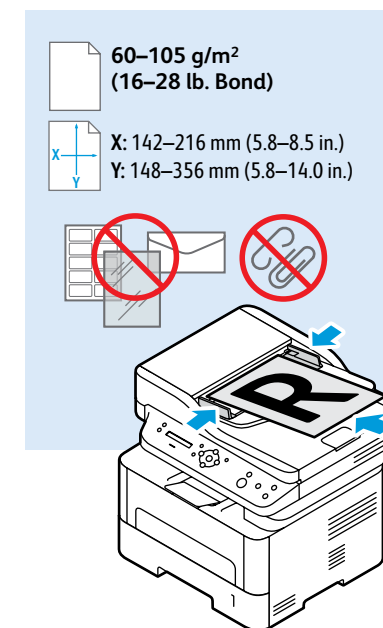
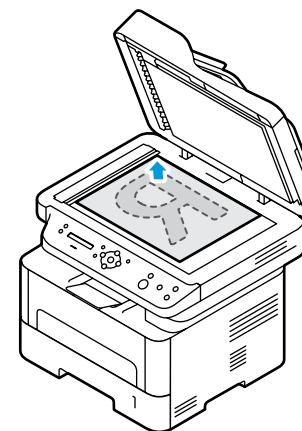
HR Ako postoji USB, Ethernet ili Wi-Fi veza, skenirane datoteke moguće je slati s upravljačke ploče pisara na povezano računalo. Moguće je i skeniranje s povezanog računala. Za podešavanje skeniranja za vezu koju koristite, pogledajte *User Guide (Korisnički vodič) > Installation and Setup (Instalacija i postavljanje) > Scan to PC Setup (Postavljanje skeniranja na PC)*. Upravljački programi za skeniranje dostupni su na Xeroxovom web-mjestu.

UK Якщо встановлено з'єднання через USB, Ethernet чи Wi-Fi, можна надіслати відскановані файли з панелі керування принтера на підключений комп'ютер. Можна також сканувати з підключеного комп'ютера. Відомості щодо налаштування функції сканування відповідно до встановленого з'єднання дивіться у *User Guide (Посібнику користувача) > Installation and Setup (Встановлення і налаштування) > Scan to PC Setup (Налаштування сканування на ПК)*. Драйвери сканування доступні на веб-сайті Xerox.

SK Pri pripojení cez rozhranie USB, Ethernet alebo Wi-Fi môžete odosielať naskenované súbory z ovládacieho panelu tlačiarne do pripojeného počítača. Taktiež môžete skenovať z pripojeného počítača. Ak chcete nakonfigurovať skenovanie pre svoje pripojenie, pozrite si časť *User Guide (Používateľská príručka) > Installation and Setup (Inštalácia a konfigurácia) > Scan to PC Setup (Nastavenia skenovania do PC)*. Ovládače skenera sú dostupné na webovej stránke spoločnosti Xerox.

SL Ko je vzpostavljena povezava USB, Ethernet ali Wi-Fi, lahko pošiljate optično prebrane datoteke z nadzorne plošče tiskalnika v povezan računalnik. Lahko tudi optično berete iz povezanega računalnika. Za navodila za nastavitve optičnega branja s povezavo glejte *User Guide (Uporabniški priročnik) > Installation and Setup (Namestitve in nastavitve) > Scan to PC Setup (Nastavitev optičnega branja v računalnik)*. Gonilniki za optično branje so na voljo na spletni strani Xerox.

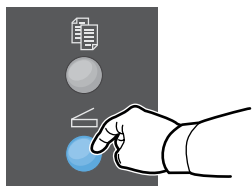
CA Mitjançant connexions amb USB, Ethernet o Wi-Fi, podeu enviar fitxers escanejats a través del tauler de control de la impressora a un ordinador connectat. També podeu realitzar l'escaneig des d'un ordinador connectat. Per configurar l'escaneig per a la vostra connexió, consulteu *User Guide (Manual d'usuari) > Installation and Setup (Instal·lació i configuració) > Scan to PC Setup (Configuració d'escaneig a l'ordinador)*. Els controladors d'escaneig estan disponibles al lloc web de Xerox.



- EN Load the original document on the document glass or in the document feeder.
- HR Stavite izvorni dokument na staklo za polaganje dokumenata ili u uvlakač dokumenata.
- UK Помістіть оригінальний документ на скло для документів або у пристрій автоматичної подачі документів.
- SK Originálny dokument položte na sklo pre dokumenty alebo ho vložte do automatického podávača dokumentov.
- SL Izvirni dokument namestite na steklo za dokumente ali v podajalnik dokumentov.
- CA Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.

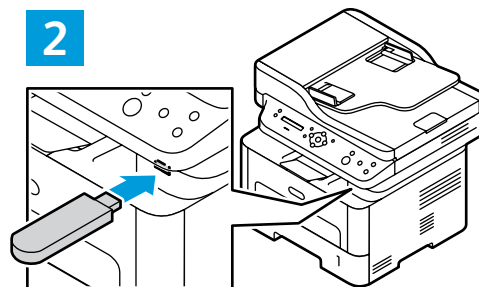
- EN Scanning to a USB Flash Drive
- HR Skeniranje na USB Flash pogon
- UK Сканивання на флеш-накопичувач USB
- SK Skenovanie na prenosné zariadenie USB typu Flash
- SL Optično branje na pogon USB
- CA Escaneig a una unitat flaix USB

1



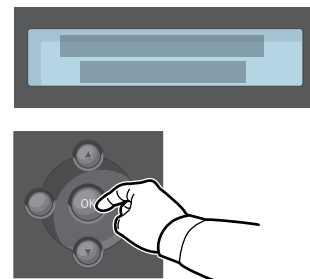
- EN Press the **Scan** button.
- HR Pritisnite gumb **Scan** (Skeniranje).
- UK Натисніть кнопку **Scan** (Сканувати).
- SK Stlačte tlačidlo **Scan** (Skenovať).
- SL Pritisnite gumb **Scan** (Optično branje).
- CA Premeu el botó **Scan** (Escaneja).

2



- EN Insert the USB Flash Drive.
- HR Umetnite USB izbrisivi memorijski pogon.
- UK Вставте флеш-накопичувач USB.
- SK Pripojte pamäťové zariadenie USB typu Flash.
- SL Vstavite pogon USB.
- CA Introduïu la unitat flaix USB.

3

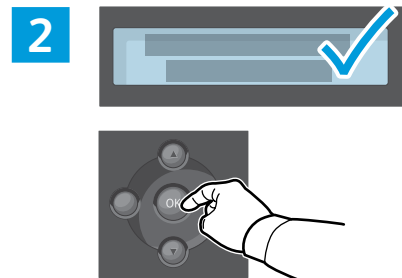


- EN To start scanning, press **OK**.
- HR Za pokretanje skeniranja pritisnite **OK** (U redu).
- UK Щоб почати сканування, натисніть **OK**.
- SK Stlačením tlačidla **OK** spustíte skenovanie.
- SL Za zagon optičnega branja pritisnite **OK** (V redu).
- CA Per començar a escanejar, premeu **OK**.

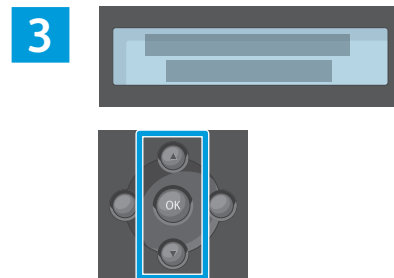
- EN Scanning to a Computer
- HR Skeniranje na računalo
- UK Сканування на комп'ютер
- SK Skenovanie do počítača
- SL Optično branje v računalnik
- CA Escaneig a un ordinador



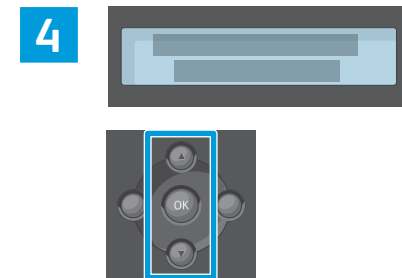
- EN Press the **Scan** button.
- HR Pritisnite gumb **Scan** (Skeniranje)
- UK Натисніть кнопку **Scan** (Сканувати).
- SK Stlačte tlačidlo **Scan** (Skenovať).
- SL Pritisnite gumb **Scan** (Optično branje).
- CA Premeu el botó **Scan** (Escaneja).



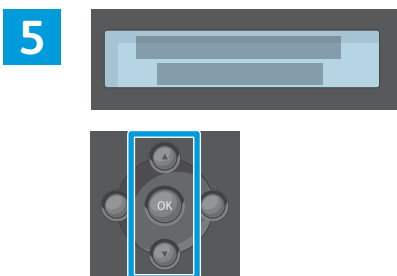
- EN Select **Scan to PC**, then press **OK**.
- HR Odaberite **Scan to PC** (Skeniraj na PC), a zatim **OK** (U redu).
- UK Виберіть **Scan to PC** (Сканувати на ПК), тоді натисніть **OK**.
- SK Vyberte položku **Scan to PC** (Skenovať do PC) a stlačte **OK**.
- SL Izberite **Scan to PC** in pritisnite **OK** (V redu).
- CA Selecciona Escaneig a l'ordinador i premeu **OK**.



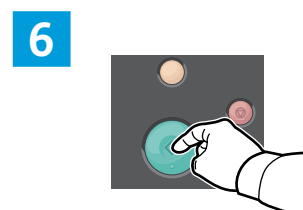
- EN Scroll to select a destination, then press **OK**.
- HR Pomoću strelica odaberite odredište i zatim pritisnite **OK** (U redu).
- UK Виберіть цільовий пристрій, тоді натисніть **OK**.
- SK Rolovaním vyberte cieľ a stlačte **OK**.
- SL S pomikanjem izberite ciljno napravo in pritisnite **OK** (V redu).
- CA Desplaceu-vos per seleccionar una destinació i premeu **OK**.



- EN Scroll to select a profile if needed, then press **OK**.
- HR Po potrebi se pomičite za odabir profila, a zatim pritisnite **OK** (U redu).
- UK За потреби виберіть профіль, тоді натисніть **OK**.
- SK V prípade potreby prejdite na profil a vyberte ho, potom stlačte tlačidlo **OK**.
- SL Po potrebi s pomikanjem izberite profil in pritisnite **OK** (V redu).
- CA Si cal, desplaçeu-vos per seleccionar un perfil i premeu **OK**.



- EN To select scanning options, navigate the menus.
- HR Za odabir opcija skeniranja pomičite se po izbornicima.
- UK Щоб вибрати параметри сканування, скористайтесь різними пунктами меню.
- SK Ak chcete vybrať možnosti skenovania, prechádzajte cez ponuky.
- SL Za izbiro možnosti optičnega branja se pomikajte po menijih.
- CA Per seleccionar les opcions de còpia, desplaçeu-vos pels menús.



- EN Press the **Start** button.
- HR Pritisnite gumb **Start** (Početak).
- UK Натисніть кнопку **Start** (Пуск).
- SK Stlačte tlačidlo **Start** (Spustiť).
- SL Pritisnite gumb **Start** (Začetek).
- CA Premeu el botó **Start** (Inicia).



- EN The **Clear All** button restores default settings.
- HR Gumb **Clear All** (Očisti sve) vraća zadane postavke.
- UK Кнопка **Clear All** (Очистити все) дозволяє відновити заводські налаштування.
- SK Tlačidlo **Clear All** (Vymazať všetky) obnoví predvolené nastavenia.
- SL Gumb **Clear All** (Počisti vse) obnovi privzete nastavitve.
- CA El botó **Clear All** (Esborra-ho) tot restableix la configuració predefinida.

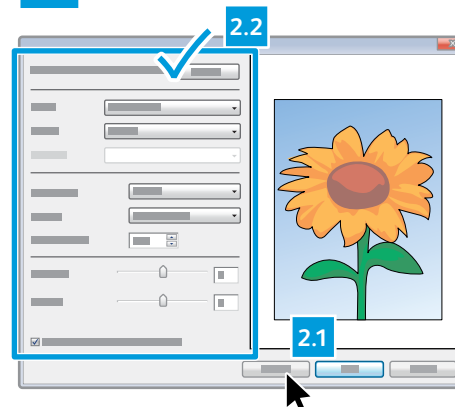
- EN Scanning from a Computer
- HR Skeniranje s računala
- UK Сканування з комп'ютера
- SK Skenovanie z počítača
- SL Optično branje iz računalnika
- CA Escaneig des d'un ordinador



1

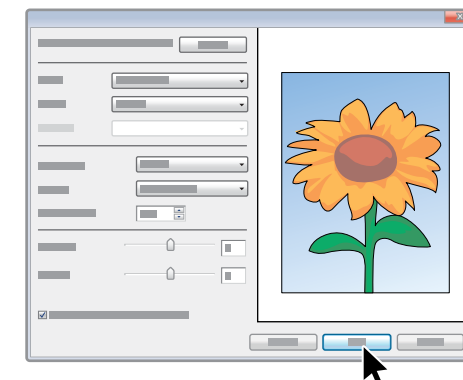
- EN On your computer, launch the scan application. From Windows: Select **Start > All Programs**, then select the scan application. From Macintosh: Open the Applications folder, then select the **Image Capture** app, or from System Preferences, select **Printers and Scanners**. Click **New Scan** or **Scan**, and confirm the appropriate scanner if required. If detailed settings are hidden, click **Show Details** button or similar.
- HR Pokrenite aplikaciju za skeniranje na računalu. U sustavu Windows: odaberite **Start > Svi programi**, a zatim odaberite aplikaciju za skeniranje. U sustavu Macintosh: otvorite mapu Aplikacije, a zatim odaberite aplikaciju **Snimanje slika** ili na opciji Postavke sustava odaberite **Pisači i skeneri**. Kliknite **Novo skeniranje** ili **Skeniranje** i potvrdite odgovarajući skener ako je potrebno. Ako se detaljne postavke ne prikazuju, kliknite gumb **Prikaži pojedinosti** ili nešto slično tome.
- UK Запустіть програму сканування на своєму комп'ютері. У Windows: виберіть **Пуск > Усі програми**, тоді виберіть програму сканування. На Macintosh: відкрийте папку «Програми», тоді виберіть програму **Image Capture**, або в Системних параметрах виберіть **Принтери і сканери**. Клацніть **Нове сканування** або **Сканування** і за потреби підтвердіть відповідний сканер. Якщо детальні налаштування приховані, клацніть кнопку **Показати деталі** або подібну.
- SK V počítači spustite aplikáciu na skenovanie. V systéme Windows: Vyberte položku **Štart > Všetky programy**, potom vyberte aplikáciu na skenovanie. V systéme Macintosh: Otvorte priečinok Aplikácie, potom vyberte aplikáciu **Image Capture** alebo v ponuke Predvoľby systému vyberte položku **Tlačiarne a skenery**. Kliknite na možnosť **Nové skenovanie** alebo **Skenovať** a v prípade potreby potvrdte príslušný skener. Ak nie sú zobrazené podrobné nastavenia, kliknite na **Zobraziť podrobnosti** alebo podobné tlačidlo.
- SL V računalniku zaženite aplikacijo optičnega branja. V operacijskem sistemu Windows: Izberite **Zagon > Vsi programi** in nato izberite aplikacijo optičnega branja. V operacijskem sistemu Macintosh: odprite mapo Aplikacije in izberite aplikacijo **Zajem slike** ali pa izberite **Tiskalniki in optični bralniki** v razdelku Sistemske nastavitve. Kliknite **Novo optično branje** ali **Optično branje** in po potrebi potrdite ustrezni optični bralnik. Če so podrobne nastavitve skrite, kliknite gumb **Prikaži podrobnosti** ali podoben gumb.
- CA A l'ordinador, iniciu l'aplicació Escaneig. Al Windows: Seleccioneu **Inicia > Tots els programes** i seleccionueu l'aplicació d'escaneig. Al Macintosh: A la carpeta Aplicacions, seleccionueu l'aplicació **Captura de la imatge** o, a Preferències del sistema, seleccionueu **Impressores i escàners**. Feu clic a **Nou escaneig** o **Escaneja** i confirmeu l'escàner corresponent si cal. Si s'oculta la informació detallada, feu clic al botó **Mostra els detalls** o a un botó semblant.

2



- EN To create a preview, from Windows, click **Preview**. From a Mac, click **Overview**. Change settings as needed.
- HR Za izradu pretpregleda u sustavu Windows kliknite **Pretpregled**. U sustavu Mac kliknite **Pregled**. Promijenite postavke po potrebi.
- UK Щоб створити попередній огляд, у Windows клацніть **Попередній огляд**. У Mac клацніть **Огляд**. Змінійте налаштування відповідно до потреби.
- SK Ak chcete v systéme Windows vytvorit ukážku, kliknite na položku **Ukážka**. V systéme Mac kliknite na položku **Prehľad**. Podľa potreby zmeňte nastavenia.
- SL Za predogled v operacijskem sistemu Windows kliknite **Predogled**. V operacijskem sistemu Mac kliknite **Pregled**. Po potrebi spremenite nastavitve.
- CA Per crear una vista prèvia, al Windows, feu clic a **Vista prèvia**. Al Mac, feu clic a **Descripció general**. Canvieu la configuració com calgui.

3

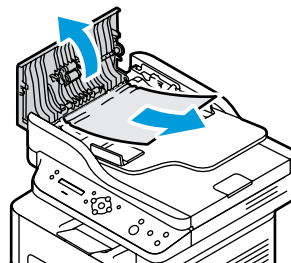


- EN Click **Scan**.
- HR Kliknite na **Skeniraj**.
- UK Клацніть **Сканувати**.
- SK Kliknite na položku **Skenovať**.
- SL Kliknite **Optično branje**.
- CA Feu clic a **Escaneja**.

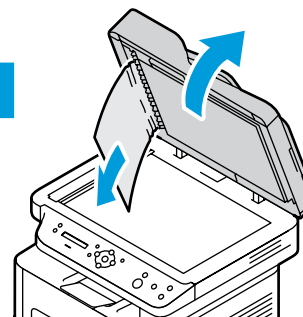
- EN Paper Jams
 HR Zaglavljivanje papira
 UK Застрягання паперу
 SK Zaseknutie papiera
 SL Zagozdenje papirja
 CA Encallaments



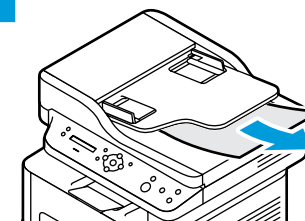
1



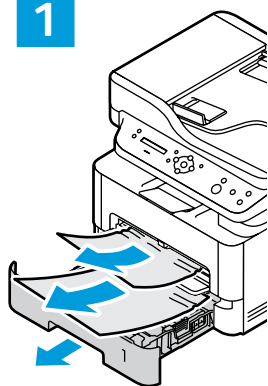
2



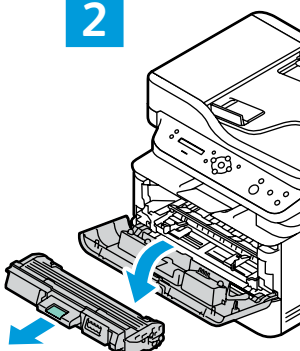
3



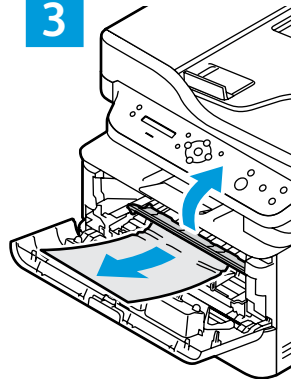
1



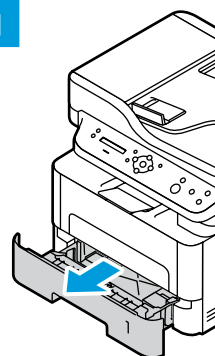
2



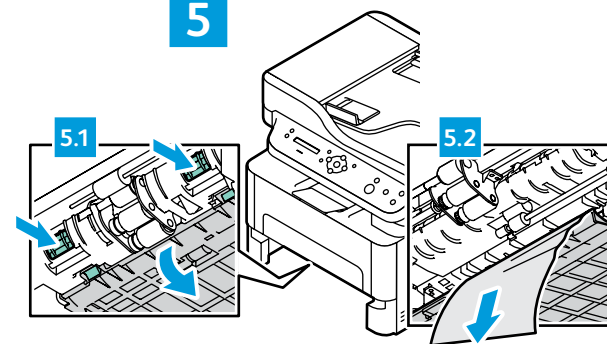
3



4



5

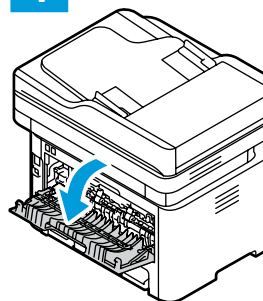


PDF

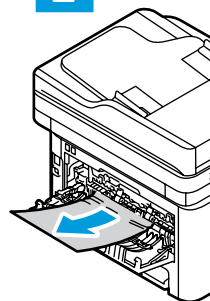
www.xerox.com/office/B205docs

- EN Refer to: *User Guide > Troubleshooting*
 HR Pogledajte: *User Guide (Korisnički vodič) > Troubleshooting (Rješavanje problema)*
 UK Перегляньте: *User Guide (Довідник користувача) > Troubleshooting (Усунення несправностей)*
 SK Pozrite si: *User Guide (Používateľská príručka) > Troubleshooting (Riešenie problémov)*
 SL Glejte: *User Guide (Uporabniški priročnik) > Troubleshooting (Odpravljanje težav)*
 CA Consulteu: *User Guide (Manual d'usuari) > Troubleshooting (Resolució de problemes)*

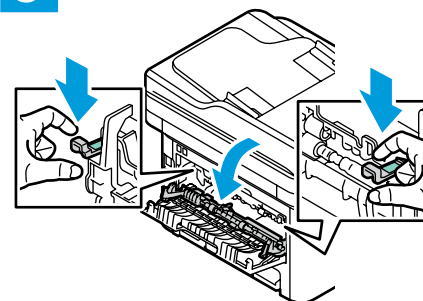
1



2



3



4

